

■ PANTONE 374c
 ■ PANTONE 374c 30%
 ■ M100%
 ■ C100% M100%
 ■ K100%

複方 15x8.3cm

Ingredient(s): Each 12 g contains the extracts equivalent to raw herb

成分：每12公克中含提取物相当于原生药

黄耆	Astragal Radix.....	3.0g
黄芩	Atractylodis Rhizoma.....	3.0g
麻黄	Cimicifugae Rhizoma.....	3.0g
人参	Ginseng Radix.....	1.5g
泽泻	Alismatis Rhizoma.....	1.5g
神曲	Massa Medicata Fermentata.....	1.5g
陈皮	Citri Reticulatae Pericarpium.....	1.5g
白芍	Atractylodis Macrocephalae Rhizoma.....	1.5g
麦冬	Ophiopogonis Radix.....	1.0g
当归	Angelicae Sinensis Radix.....	1.0g
甘草	Glycyrrhizae Radix et Rhizoma Praeparata.....	1.0g
黄芩	Citri Reticulatae Pericarpium Viride.....	1.0g
皮	Phellodendri Cortex.....	1.0g
根	Puerariae Radix.....	1.0g
五味子	Schisandrae Fructus.....	0.5g
生姜	Zingiberis Rhizoma Recens.....	3.0g
大枣	Jujubae Fructus.....	2.0g
以上生药制成浸膏		7.2g
(生药与浸膏比例28.7:2~3.9:1)		
玉米淀粉	Corn Starch.....	4.8g
许可证号：台湾卫署药制字第028730号		

Batch No.:

Expiry Date:



“勝昌”

211190

清暑益气汤

浓缩散

Qing Shu Yi Qi Tang

Extract Powder “Sheng Chang”

【中药浓缩制剂】

重量 Net Wt.: 200 g

Indication(s):

Dampness-heat steaming due to the long summer, fatigued limbs, fever and vexation, spontaneous sweating and thirst, yellow stool and vacuous pulse.

适应症：

长夏湿热蒸腾、四肢困倦、身热心烦、自汗口渴、便黄、脉虚者。

Dosage:

For Adults: 4.0 g each time, 3~4 times per day before meal with luke-warm water.

Children: The dose is gradually decreased by age. Use only as directed by physician.

用法用量：

成人每次服用4.0公克，每日3~4次，在饭前一小时以温开水送服。儿童依年龄递减之，本药须由医师处方使用。

Contraindication(s): Contains berberine. Contraindicated in children less than 1 year, Glucose-6-Phosphate Dehydrogenase (G6PD) deficient individuals, pregnant and breastfeeding women. Use with caution in individuals with fever and thirst due to summer heat damage.

禁忌：本品含有小檗碱，一岁以内的婴儿、葡萄糖-6-磷酸脱氢酶缺乏症患者、孕妇及哺乳期妇女禁用。伤暑而无气虚者或单纯暑证高热烦渴者慎用。

Side effects: Occasional nausea, vomiting, rashes and fever. Stop medication if symptoms develop. If symptoms persist after stopping medication, please consult a doctor or traditional chinese medicine practitioner.

副作用：偶有恶心、呕吐、皮疹和药热。出现此类症状时请停药。如停药后症状持续，请咨询医生或中医师。



Manufacturer :
 SHENG CHANG PHARMACEUTICAL CO., LTD.
 ZHONGLI FACTORY (G.M.P.) Taoyuan, Taiwan
 Importer :
 LONG CHANG HERBAL (S) PTE LTD
 196 Pandan Loop #05-16
 Pantech Business Hub Singapore 128384

Allowed for sale as a Chinese Proprietary
 Medicine based on information submitted to
 the Authority. Consumer discretion is advised.
 根据向当局呈报的资料允许作为中成药销售。
 谨慎选用。